

# Cuba y América

Registrada en  
Correos como  
correspondencia  
de segunda  
clase

HEMEROTECA  
PUBLICO

Vol. XIX. Núm. 22  
HABANA, DOMINGO 27  
DE AGOSTO DE 1905  
Precio: 10 centavos.



# "CUBA Y AMERICA"

REVISTA ILUSTRADA

Premiada en varias exposiciones

Se publica todos los domingos. Regala á sus suscriptores la revista mensual ilustrada MODAS Y PASATIEMPOS, y un cuaderno quincena de la Biblioteca de esta

●●●● Revista. ●●●●

### PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Por un mes.....	80 cts. pl.
Por un trimestre...	2.40 " "
Por un semestre...	4.25 " "
Por un año.....	8.00 " "
Un número suelto..	10 " "
Un cuaderno de la biblioteca de CUBA Y AMERICA.....	10 " "
Un número de moda	30 " "

## COLEGIO

# "MARIA LUISA DOLZ"

Directora: Doctora María Luisa Dolz y Arango

La Directora de este plantel, actualmente en Berlín, estará de regreso en la primera quincena del próximo Septiembre. Las clases se reanudan el lunes 11 de dicho mes. Se admiten pupilas, mediospupilas y externas. Se facilitan prospectos.

PRADO 64, ESQUINA A COLON.

HABANA.

G. Mac Namara. Cirujano Dentista. Operaciones: de 8 á 5. Cerro 548.

Licenciado Tomás Justiz y del Valle. Abogado. San Ignacio número 14.

Doctor Joaquin L. Dueñas. Especialista en enferme- dades de niños. Trocadero 16.

Doctor A. V. Jiménez. Cirujano Dentista. Obispo nú- mero 90, altos.

Doctor José A. Rovirosa. Cirujano Dentista. Galiano número 126, altos.

Doctor Rogelio Hernández. Dentista. Zulueta número 36.

Juan M. de Acosta. Instalaciones eléctricas para alumbrado, timbres, etc. Neptuno 188

**POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON**

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

Exigase el verdadero nombre Rebusese los productos similares

**J. SIMON**  
59, Faub. St-Martin, Paris (10<sup>e</sup>)



## BORICINA



## MEISSONNIER

REMEDIO SOBERANO

contra las E fermedades de la PIEL y de las MUCOSAS, Higiene d l TOCADOR. (Soins intimes)

Empleada con inmenso éxito en los HOSPITALES de PARIS

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

## PLUMAS DE FUENTE 'IDEAL' DE WATERMAN



Agente en Cuba: F. A. Baya, San Rafael 20, Habana

## SOLITARIA

CURACION CIERTA en DOS HORAS con los



## GLÓBULOS SECRETAN

REMEDIO INFALIBLE

Adoptado en los Hospitales de Paris

Se halla en las principales Farmacias.

## DISCOS

de los más afamados cantantes del mundo, así como el notable Gramófono "Victor," el más perfecto de todos. También tenemos accesorios de gramófonos, pidase el catálogo de discos. Locería LA AMERICA, de Julián Gómez, Galiano número 113. Teléfono número 1539. Visiten esta casa. > >

M. J. MORALES

## Abastecedor de Arena y Grava

PARA toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos:

13 ESQ. F, VEDADO TELEFONO 9022



## GUANTES DE GOMA

Para los quehaceres de la casa, fotografías, tintorerías y para los cirujanos y electricistas.

\$1.80 Y \$1.50 PLATA EL PAR

GORRAS de goma para baño: 80 cts.

y \$1.00 plata. Esponjas, cepillos, felpudos de goma para el baño de 50 centavos á \$3 plata; quita arrugas 60 centavos, cojines de gomas, \$2, \$3 y \$4 plata, ayudas completas de goma á \$1.75 y \$2 25

F. A. BAYA. SAN RAFAEL 20, HABANA

DR. M. WEISS. Catedrático por oposición de la Escuela Dental. Neptuno 45. Consultas: de 12 á 6



El vino mejor y más puro de la Rioja y único conocido con el nombre de

**LAINÉZ - RIOJA**

MARCA REGISTRADA

Romagosa y Ca.

Unico importador para la Isla de Cuba

Oficios 23 Tel. 394 HABANA

**DR. A. SAAVERIO**

MÉDICO HOMEÓPATA

Especialista en enfermedades de las señoras y niños

Cura las enfermedades quirúrgicas sin necesidad de operaciones. Consultas de 1 á 3. Gratis á los pobres. Teatro Payret, por Zulueta.

**EL PALO GORDO**

Cascarilla Villaclara

Pura cáscara de huevo

La cascarilla de huevo, está probado que supera á toda clase de polvos por su frescura, higiene y blancura. Marca registrada.

**J. Rodríguez Cadavid**

ABOGADO

Empedrado 73.

Teléfono 762

**Lorenzo D. Beci**

ABOGADO

Mercaderes 11.

Habana.



Esta acreditada casa se hace cargo de la ejecución de toda clase de grabados para objetos industriales y comerciales. Ordenes por Correo. Pidan informes á CUBA Y AMERICA que emplea grabados de esta casa. Pronta ejecución.

CASA DE MODAS

**Vicenta G. de Estenoz**

AMARGURA 63. TELEF. 38

NOVEDADES. Modas de sombreros para señoras y niñas, de las primeras casas de modas de PARIS, sedas, cintas, aplicaciones, azahares, flores, y artículos de fantasía.

Ladies fashion's store millinery, dresses mantles, laces, special goods.

**Píldoras de Blancard**

al Ioduro ferreo inalterable

APROBADAS por la ACADEMIA de MEDICINA

**ANEMIA - CLOROSIS**

**TUBERCULOSIS**

**ESCRÓFULAS**

**PAPERAS**

etc.

DOSIS :

2 á 6 Píldoras } al día.  
1 á 3 cucharadas de Jarabe }

**Jarabe de Blancard**

al Ioduro ferreo inalterable.

Para tener los Verdaderos Productos, Exijanse : la Firma **BLANCARD**, la dirección : 40, Rue Bonaparte, Paris, y el Sello de Garantía.

**EL ENCANTO**

Gran establecimiento de Sedería, Ropa y Fantasía. La casa que más novedades tiene y la que más barato vende es EL ENCANTO, Galiano núm. 85, esq. á San Rafael, HABANA

NECTAR

**JAPONES**

Si quiere usted ser amado sin sufrir ningún revés de las niñas, mientras viva, tome el Nectar Japonés ó compre del mantecado que vende LA EQUITATIVA.

FARMACIA Campanario y Animas. Bolsas de mantecado desde 10 cts. hasta 50 cts plata.

Enfermedades del

**PECHO**

AFECCIONES TUBERCULOSAS, DEBILIDAD GENERAL, ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO, TOS, BRONQUITIS, etc. CURADOS por el CÉLEBRE

**JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL DE SWANN — D<sup>r</sup> CHURCHILL**

Indispensable tambien en la Lactancia, la Dentición, la Formación de los Huesos, etc.

El único remedio REALMENTE EFICAZ. Por este motivo prescrito por los Médicos del Mundo entero.

Exijase el nombre de SWANN, la firma del D<sup>r</sup> CHURCHILL, y el sello de la "Union de los Fabricantes", que solas las preparaciones auténticas pueden llevar.

TODAS FARMACIAS.

Farmacia SWANN, 12, Rue de Castiglione. PARIS.

PARA UN AJUAR COMPLETO \* \* \* de niñas, niños y babys, véase nuestro \* \* \* nuevo CATALOGO

**BEST & CO**  
LILIPUTIAN BAZAAR

PARA la primavera y el verano. Listo YA

Describe más de 2.000 artículos, de los cuales están ilustrados más de mil. Muchas páginas están dedicadas á las ropas de "babys," y donde quiera se encuentran grandes novedades para ello.

**SI DESEA**

usted un catálogo envíe cuatro centavos para el franqueo

60-62 W. 23rd St., New York



# YO FUMO EL TURCO

**BRIDAT,  
MONT'ROS  
& Company**

Comerciantes Comisionistas

Agentes de la Compañía General Trasatlántica de vapores Correos Franceses y de la Compañía de Seguros marítimos contra incendios

"The Commercial Union"

DE LONDRES

Importadores de carbones ingleses y americanos, y exportadores de tabaco en rama y torcido, miel de abeja, cera, carey.

Mercaderes 35, Habana

**GRAN FABRICA**

**LA COMPETIDORA GADITANA**

Marcas anexas: La Bayamesa, Las Hijas del Camaguey.

Importación directa de papel de fumar en libritos y resmas. Vda de Manuel Camacho é Hijo. Teléfono 378. 7 y 9 Santa Clara

De Tabacos, Cigarros y paquetes de picadura prensada : :

**HABANA**

## CONSEJO

á los

**Gastrálgicos, Anémicos,  
Diabéticos, Gotosos,  
Convalecientes,**

**EL AGUA MINERAL NATURAL QUE,  
POR SUS QUALIDADES**

**Aperitivas, Digestivas  
y Reconstituyentes**

es la mas bien indicada en el tratamiento de las afecciones de dichos pacientes es **SIN CONTESTACION :**

**POUGUES  
ST-LÉGER**

*Esa agua francesa, excelente al beber, se mezcla con todas bebidas sin descomponerlas.*

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías 30 centavos la botella

COMPANIA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS

## EL IRIS

Establecida en la Habana, Cuba, el año 1835. Es la única nacional

Lleva 50 años de existencia y de operaciones continuas

Valor responsable hasta hoy..... \$ 38.836.338.00  
Importe de las indemnizaciones pagadas hasta la fecha..... \$ 1.560.453.66

Asegura casas de mampostería exteriormente, con tabiquería interior de mampostería y los pisos todos de madera, altos y bajos y ocupados por familias á 32½ centavos por 100 anual. Casas de mampostería cubiertas con tejas ó asbesto, con pisos altos y bajos y tabiquería de madera, ocupadas por familias, á 40 centavos por 100 al año. Casas de tablas, embarrado, con techos de tejas, pizarra, metal ó asbesto y aunque no tengan los pisos de madera, ha bitadas solamente por familias, á 47½ centavos por 100 anual. Casas de tabla con techos de tejas de lo mismo, habitadas solamente por familias á 55 centavos por 100 anual. Los edificios de madera que contengan establecimientos, como bodega, café, etc., pagarán lo mismo que éstos, es decir: si la bodega está en la escala 12ª, que paga \$1.40 por ciento, oro español anual, el edificio pagará lo mismo y así sucesivamente estando en otras escalas, pagando siempre tanto por el continente como por el contenido. Habana, 1º de Agosto de 1905.

Oficinas en su propio edificio: Habana 55, esquina á Empedrado.



**Ramón Carrera**

Seis retratos imperiales por 99 cts. plata y regala un bonito alfiler de pecho para señora. Este regalo representa por duplicado el valor de los retratos. CARRERA regala infinidad de objetos elegantes. REINA 6. Tel. 1611. HABANA

## Dentición

**JARABE DELABARRE**

Jarabe sin narcótico.

Facilita la salida de los dientes, previene ó hace desaparecer los sufrimientos y todos los Accidentes de la primera dentición.

EXÍJASE el SELLO del ESTADO FRANCÉS

### ESTEBAN E. GARCIA

Agente de negocios en general  
ESCRITORIO: O'Reilly 38,  
De 2 á 5. Teléfono 605  
Domicilio: Concordia 92,  
De 11 á 12. Teléfono 1340

### HENRY CLAY & BOCK & Co.

LIMITED

The Havana Cigar and Tobacco Factories

Paid up capital:

\$ 7.000.000 GOLD

Annual output: Over 85.000.000 cigars and 1.200.000.000 cigarette. O'Reilly 9½, Havana

# SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal creosotado

El Remedio  
más eficaz  
para curar

las ENFERMEDADES del PECHO  
las TOS RECIENTES y ANTIGUAS  
las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 9 bis, Rue Lacuée, PARIS y las principales Boticas.

**Sussdorff, Zaldo & Co.**

COMERCIANTE  
COMISIONISTAS  
CUBA NUMERO 80

**DR. VIRGILIO DE ZAYAS BAZAN**

Cirujano dentista de la Facultad de New York

Se hacen cargo de la compra y venta de toda clase de mercancías.

OBISPO 75

HABANA

# Cuba y America

REVISTA ILUSTRADA

Biblioteca Nacional JOSE MARTI  
HEMEROTECA  
DUPLICADO

Vol. XIX

HABANA, 27 DE AGOSTO DE 1905

NÚM. 22

## DIARIO DE VIAJE

A Luis Estévez y Romero

V

Madrid 15 de Julio de 1905.

SIETE días no son bastantes para conocer una ciudad tan extensa y llena de atractivos como la bella capital de nuestra antigua metrópoli; pero no dejan de ser suficientes para viajeros activos y afanosos de ganar una noción completa de ella. Madrid se agranda en el ánimo del que la estudia á medida que penetra en sus rincones.

Los cubanos que no han visitado á España antes, sino ahora, han mantenido un concepto equivocado respecto al grado de cultura de los españoles. Hasta han sido resistentes por espíritu de rebeldía más que por otra cosa á la idea de que existiesen verdaderas grandezas artísticas en esta nación que todo lo ha tenido, menos el arte de hacerse amar de los naturales de sus colonias. La especie de uno de nuestros poetas que más exaltó con sus estrofas el patriotismo apasionado, de que Dios quiso librar á Europa del contacto con España y para hacerla africana levantó hasta el éter los Pirineos, ha sido entre la generalidad de los cubanos una especie de evangelio.

Pero si es verdad que España es la mayor culpable por sus errores en mantener este desconocimiento de sus propios méritos en los pueblos que engendró, hay que declarar que Madrid es un centro de cultura europea que no desmerece de los demás en muchos respectos.

El arte tiene en este hermoso país un escenario inmenso. La edificación urbana tiene un *cachet* artístico, la estatuaria es profusa

y de gran mérito en las plazas, en los jardines y en los vestíbulos y frontis. Los edificios públicos son suntuosos y la escultura sorprende en todas partes con sus magníficas producciones.

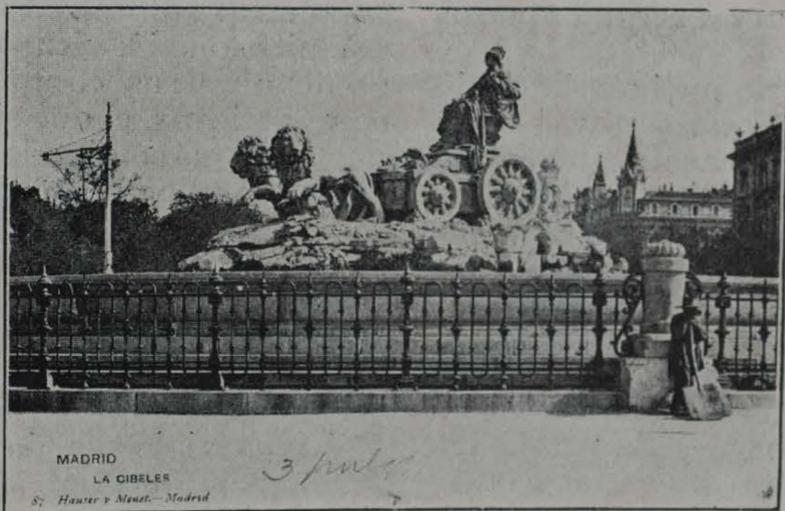
En cuanto á pintura, no hay decorado de casa acomodada que no exhiba frescos y cuadros de gran mérito de esta admirable y fecunda escuela española.

La visita á la iglesia de San Francisco el Grande produce un verdadero vértigo de admiración y encanto. No es posible reproducir con palabras la emoción intensa que se siente ante aquel conjunto armonioso de líneas, de adornos, de colores, de columnas y cornisas suntuosas, de capillas, y cuadros, y estatuas y altares en que las ma-

deras exquisitas, el mármol, el bronce, el oro y la pintura han combinado una de las obras más geniales y complejas para obtener ese fenómeno que embarga los sentidos con profundo y dulce deleite y que se llama Belleza.

En las grandes catedrales la arquitectura grandiosa despierta sentimientos místicos y melancólicos; asalta la pequeñez humana y la emoción estética es profunda. En San Francisco el Grande se sonríe. Aquella construcción ideal tiene luces de cielo y frescura de flores.

Los museos de todo género que abundan en Madrid no sólo atraen por el valor de sus colecciones sino por la propiedad y lujo artístico de los edificios y por el acierto de las exhibiciones. Entre ellos llamó con preferencia mi atención el Museo de Artillería, que es



LA CIBELES, MADRID

uno de los establecimientos más notables en su especie y cuyo régimen y ensanche ha dirigido y dirige un militar muy erudito, el Coronel Manuel Martín de la Puente.

Allí ví, entre las muestras más antiguas de instrumentos de balística, unos pobres cañones de madera y cuero cogidos en la guerra de los diez años al bravo ejército de patriotas que mandó en Oriente Máximo Gómez.

Uno de los establecimientos que más me ha interesado es la Fábrica Real de tapices, en la que he visto hacer á la mano tapices magníficos imitación de Gobelinos. Esta manufactura emplea doscientos cincuenta obreros en esta labor exquisita y es la que surte á la casa real y á muchas cortes extranjeras sus valiosos productos.

Las caballerizas reales no me han llamado la atención mas que por el número y belleza del ganado; pero las cuadras de que había oído hablar con gran encomio, me han parecido inferiores á las de cualquier establo de New York. Es que la nota que afea muchas bellezas de Madrid es el descuido en el aseo y la higiene general.

En cambio las carrozas históricas, por su antigüedad, forma y las leyendas que traen á la memoria, compensaron aquella mala impresión.

El Palacio Real, la mansión suntuosa de los monarcas españoles, reproduce bien en sus magnificencias, en su decorado y mobiliario, en sus esplendores artísticos, la riqueza y poderío de los reyes que gobernaron dominios donde no se ponía el sol. El salón del trono, es una maravilla de riqueza y gusto.

En teatros, aparte del atractivo simpático de los espectáculos nacionales, de la amplitud del Real, de la suntuosidad del palco de los reyes, y de otros detalles, no he hallado ni en Madrid, ni en París, nada que iguale á la riqueza y magnificencia de los modernos coliseos norte americanos.

Pero he asistido á representaciones de zarzuelas—único espectáculo de la estación y el que más priva en estos tiempos en la corte y en la nación toda—que me han hecho gozar con el mérito de estos artistas, la propiedad en las representaciones y sobre todo con el carácter y expansión del público que lleva al teatro sus alegrías y da al mismo espectácu-

lo vida y animación. Dejo al cabo á Madrid con el grato sabor de una estancia breve que no ha tenido más que emociones gratas y enseñanzas útiles.

Estrecho manos amigas que me despiden con afecto, entre ellas las de Labra, el gran servidor de Cuba, que siempre la nombra con amor, que sigue afanoso sus pasos y ansía para ella días interminables de progreso y gloria. Me echo rendido de cansancio sobre los cojines del vagón y mientras el tren cruza las estériles llanuras y colinas y

penetra en la aridez de la Mancha, recordando todo lo que he visto y admirado y aprendido, pienso en la deficiencia de este pueblo, tan grande y culto en sus manifestaciones, que no supo crear colonias á su altura.

Y pienso más: pienso que no será ya el jugo de nuestros campos ni el sudor de mis compatriotas, el que siga pagando en buena parte los mármoles de sus palacios y el oro de sus capillas.

RAIMUNDO CABRERA.

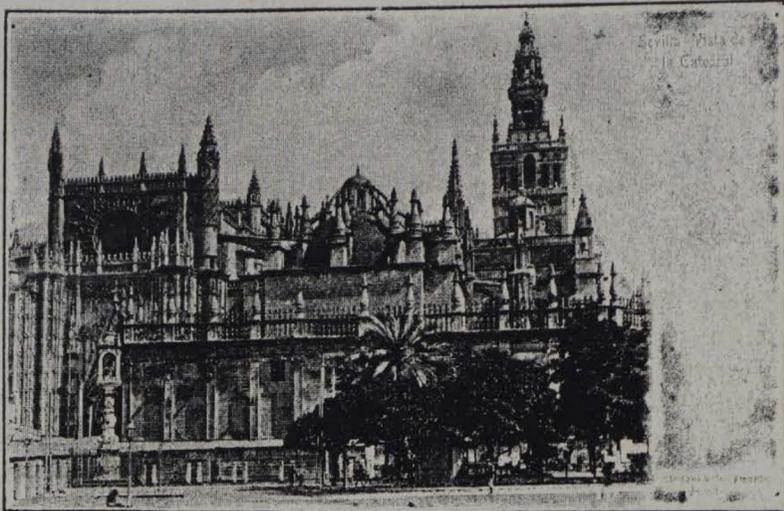
## VI

Sevilla 17 de Julio de 1905.

TÓCAME viajar en el mismo tren que conduce á Andalucía al Ministro de Agricultura Conde de Romanones, encargado de la distribución de auxilios á las poblaciones agrícolas arruinadas por la seca y mermadas por el hambre. Ocupa un carro especial y en él va rodeado de una comitiva numerosa y de más de treinta periodistas que llenan el restaurant y comen por cuenta del Estado y de los fondos destinados á los hambrientos. El Ministro, que es cojo y feo, usa una gorra galoneada: parece un bajá. En las estaciones del camino le aguardan las comisiones. Aparecen las casacas y las chisteras del lugar, los trajes de gala y las blusas de la turba.

El encuentro me resulta ceremonioso. No veo corrientes de simpatía del pueblo llamado á recibir socorros al gobernante tieso que los ha de repartir, sino manifestaciones convencionales y frías de los partidos.

De todos modos, nos hacen incómodo el trayecto estos señores. Un tren de lujo de los ferrocarriles del Sur de España es una irrisión. Ni limpieza, ni orden. Los pasajeros



LA CATEDRAL DE SEVILLA

obstruyen los pasillos, se habla á gritos, se fuma en todos los rincones y se escupe. El personal de servicio es bullanguero é irrespetuoso. En el restaurant se piden los platos por los mozos dando voces como en las fondas de los mercados populares; discuten y riñen entre sí y hacen la hora de la comida bastante desagradable.

Pero el tren llega á los pintorescos lindes de Sevilla y desde el ventanillo soy el primero en divisar la torre de la Giralda. Contemplo otra vez, con el corazón palpitante de dulce emoción, las verdes orillas del Guadalquivir y pongo el pie sonriente en la alegre ciudad donde hace treinta y dos años soñé con la vehemencia de la juventud en todas las conquistas y felicidades de la vida.

Pasa por mi memoria la imagen de los buenos amigos que me acompañaron en ella: los que han muerto, los que viven, los que fracasaron y los que han vencido. Se renuevan en el recuerdo las risas y las lágrimas de aquel hermoso período de la existencia y mis amables compañeros de viaje, mis hijos, se pegan á mí con inefable alegría ó con enternecimiento visible, para oirme señalar cada sitio conocido que descubro, referir los sucesos que evoco y participar de la emoción que me embarga y que traducen mis ojos humedecidos.

Los dejo instalados en el Hotel, y salgo solo, sigiloso, lleno de impaciencia para pagar un tributo de cariño á un lugar inolvidable.

Apenas doy los primeros pasos en la calle siento que me siguen. Es mi hijo mayor: ha adivinado mis proyectos y va conmigo. Penetro por callejuelas que reconozco y que parece que me sonrían; me detengo ante una modesta casa de tres pisos y á un zapatero remendón que ocupa el estrecho zaguán pido dulcemente permiso para subir al principal.

No es posible; la casa ha sido refundida en el edificio de un hotel vecino y no hay acceso por aquel lado. Acudo al Hotel y el dueño penetrado de mi deseo me acompaña solícito.

Volteamos escaleras y pasillos y llegamos al sitio deseado. Allí lo encuentro, cuadrado, estrechito: el mismo cuarto de pupilo que ocupé á mis veinte años y en cuyo recinto inolvidable, afanado sobre los libros hice mis estudios y gané el título profesional con que he roturado la tierra y ganado frutos materiales y goces del espíritu. Mi hijo me ve llorar y reír y com-

parte estas suaves alegrías que son después de todo la mejor recompensa del trabajo y las fatigas.

\*\*\*

Sevilla ha cambiado poco. Estas viejas ciudades de España tienen el amor á la inmovilidad y el culto de lo antiguo. Pero, Sevilla es un Paraíso. Prescindiendo de su tipo morisco en los barrios antiguos donde la población se aloja en las mismas casas que construyeron los árabes, hace más de seis siglos, sin que apenas se hayan renovado las maderas de las puertas y alguno que otro tejado, y en cuyas calles estrechísimas y tortuosas parece que se han de ver aparecer mujeres moras y sultanes, tiene esta ciudad la belleza de los jardines que la circundan, los sembrados y arboledas que perfuman su atmósfera y la faja plateada de su río Guadalquivir que adorna una llanura extensa de vegetación espontánea.

La visita á su catedral recompensa el viaje. Esa enorme construcción es la mayor de España en su género y la más rica en objetos preciosos, artísticos é históricos. En su famosa torre de la Giralda, los restos de la mezquita árabe y el suntuoso templo católico, se estudian á la vez dos civilizaciones.

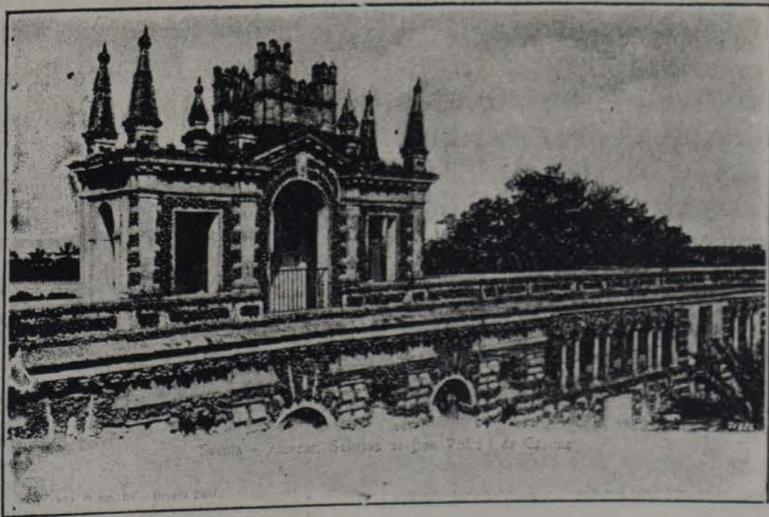
El Alcázar es un recinto que exalta la imaginación con el recuerdo de la raza que acopió en aquellos jardines encantados tanta belleza y tanta poesía y en las habitaciones del palacio tanto tesoro de gusto en el reparo y la decoración.

No en vano los monarcas españoles han conservado y conservan ese edificio restaurando sus bellezas primitivas cuando el uso ó el abandono los han destruído, pues allí tiene la nación una de las prendas más valiosas de sus conquistas y de su arte.

El museo de pintura contiene una rica colección de Murillo y la obra mejor de este artista sevillano, prez de la escuela española:

*el santo Tomas dando limosnas.*

Por sus bibliotecas—entre ella las de la Catedral y el Archivo de Indias,—por su teatro y Universidad, por sus edificios públicos, la Casa Capitular, la Audiencia y la Lonja, por sus paseos y otras señales, Sevilla ha sido y es una de las ciudades más cultas de España y le ha dado gran número de celebridades en las letras, las cien-



ALCÁZAR, GALERÍAS DE D. PEDRO DE CASTILLA, SEVILLA

cias y las artes. Pero Sevilla, como Madrid, vive aun en el atraso en higiene pública. El aseo no es la característica de estas capitales y Sevilla por su viejo sistema de desagüe y por la aglomeración y estrechez de las habitaciones, da una cifra de mortalidad espantosa.

El pueblo sin embargo no se da cuenta de este fenómeno y vive dichoso. Es acaso por su agricultura y sus industrias uno de los más ricos de la península y es á la vez el más alegre. Si en Madrid se habla mucho y se habla alto, en Sevilla se ríe y se canta. No se ven como en la plaza de la Cebada y en el Rastro de la villa y corte las muchedumbres pendencieras exhibiendo su miseria en las calles, riñendo y pegándose, sino se encuentran en los barrios pobres las familias sentadas en las puertas de sus casas, sobre las aceras, á la caída de la tarde y en la velada, conversando alegrementemente, punteando la guitarra, danzando y cantando.

Eso sí, dos ó tres veces en la semana, á los toros. La hermosa plaza de piedra que pa-



PORTADA DEL PALACIO DE SAN TELMO, SEVILLA

rece un circo romano, da asiento á doce ó catorce mil espectadores y levanta su altivo redondel cerca, casi enfrente, de la Catedral romana. Hoy como ayer, los toros y los frailes. Ni el servicio eléctrico de locomoción urbana que se ha establecido brillantemente, ni el alumbrado eléctrico, ni el ferrocarril, ni el teléfono, ni los libros, ni la prensa, ni todo el progreso moderno que aquí se ha realizado en las nuevas aplicaciones mecánicas de la ciencia, modifican el carácter de este pueblo. Sigue siendo fanático y torero.

Lo compadezco y lo amo.

Y al partir, acaso para siempre, para no volver á pisar el suelo simpático de esta ciudad típica que tie-

ne para mí recuerdos de la juventud, hondos y gratos, quisiera que con todos sus encantos primitivos renaciera regenerada y purificada de sus defectos originarios de educación, de tradición y de razas, á un período de luz, de progreso uniforme y de dicha y civilización sin manchas.

RAIMUNDO CABRERA.

### Dr. Miguel Gener y Rincón

EL PUEBLO habanero supo tributar un sentido homenaje de respeto á la memoria del Dr. Miguel Gener y Rincón, que fué en vida distinguido hombre público, buen ciudadano y excelente caballero.

Durante su permanencia en la Alcaldía de la Habana, demostró sus buenos deseos de mejorar la administración municipal y atender debidamente los intereses de la ciudad.

El entierro de los mortales restos del desaparecido, efectuóse el sábado de la anterior semana, asistiendo nutridas representaciones de todas las clases sociales.

CUBA Y AMÉRICA se asocia al dolor que aflige á la viuda é hijos del doctor Gener y Rincón.



### MI CORAZON Y MI CABEZA

Como del mar las turbulentas olas;  
cual de la alta montaña el aluvión;  
como el *Simoun* que ruge en el *Sahara*;  
así es mi corazón.

Como mansa corriente en claro río;  
cual perfume á tomillo de la sierra;  
como la fresca brisa en hondo valle;  
así, así es mi cabeza.

Cabeza y corazón que Dios me ha dado  
para gozar—¡tal vez para sufrir!—  
concertad vuestros gustos y tendencias.....  
¡y así podré vivir!

Vuestra eterna discordia es un tormento;  
vuestra lucha, la vida me hace odiar.  
¡Transigid vuestras grandes diferencias!.....  
¡y así podré gozar!

R. ESPINOSA DE LOS MONTEROS.

## CRONICAS DE ARTE

AURELIO MELERO

HE AHÍ que al atardecer de un domingo—no muchos ha de los pasados—al salir de *Martí*, deleitada le alma por las vibraciones harmónicas de la música, enlazó Aurelio Melero su brazo con el mío y me invitó—satisfaciendo mi deseo—á que le acompañara á ver su obra.

¡La obra de un artista! Siempre es de admirar, por humilde que sea, cuando hay en ella sinceridad. Y una obra es sincera cuando despierta en nosotros, al contemplarla por primera vez, un sentimiento ó una idea.

Cuando llegué ante la tela colosal, que todavía parecía conservar la frescura de los colores, comprendí, mejor dicho, *sentí* que tenía delante una obra sincera, intensamente pensada y ejecutada con amor.

La tela tiene varios metros de alto y de ancho, y está destinada á cubrir el techo del salón de recepciones del espléndido edificio, en construcción, del *Diario de la Marina*. El asunto es apropiado: simboliza el poder y la acción de la Prensa. En lo alto de las nubes, aparece sentada noble y bella mujer, simbolizando la Prensa, que tiende una corona con su mano derecha á la belicosa Guerra, con casco, peto y lanza; debajo de esta figura, está la Poesía, casi desnuda, con su inseparable lira. A la izquierda de la Prensa, aparece la Fama, coronada de laurel, y seguidamente, más abajo, la Inteligencia. Otras figuras completan el conjunto, hábilmente combinado, que lleva al ánimo del que lo contempla, la grandeza y el poder de la Prensa.

Lo único que no llegó á satisfacerme de la admirable obra de Melero—y eso lo digo como una simple apreciación personal hija de mis convicciones—es que la Prensa, aparez-

ca en el lienzo ofreciendo á la Guerra una corona que sentaría mejor en las sienes de la Paz, la Ciencia ó el Progreso. Ya sé que hoy la Prensa, dejándose arrastrar por falsos ideales de patriotismo, vé muchas veces en el guerrero al héroe digno de premio; pero no es menos cierto que la más noble misión de la Prensa, consiste en anatematizar la guerra y propagar ideales de paz y de solidaridad humana.

Dejando aparte la concepción del asunto, que no obstante el detalle apuntado, es de gran efecto, hay que reconocer mérito á la ejecución. Precisión en el dibujo, línea dura y firme y colorido exacto. Hay sobriedad donde conviene, viveza donde es necesaria y en general resalta la armonía de tonos y de luz que acreditan la habilidad del artista. Pero donde más sobresale la labor esmerada de Melero, es en los desnudos: la carne aparece viva, con sus formas y colores naturales; se conoce que ha estudiado con empeño y fortuna esa parte difícilísima del arte pictórico.

Es Melero de los pintores enamorados del color y de la belleza fastuosa. Obsérvase en todas sus obras viveza de colorido é impresiones serenas y alegres. Por su carácter y tendencias, busca siempre en el arte la nota triunfante y espléndida.

Hijo de un pintor de renombre, don Miguel Melero, puede decirse que, por herencia, *siente* el arte y sabe expresarlo. No es aventurado afirmar que las excelentes enseñanzas del padre han influido en la técnica del hijo.

Aurelio Melero es un triunfador dentro de nuestro medio ambiente, necesariamente limitado. Sus cuadros son estimados y ha sabido crearse uno sólida reputación como pintor de retratos.



LA PRENSA

Estudio para el decorado del edificio del *Diario de la Marina*



LA FAMA



LA INTELIGENCIA

El artista y el hombre de mundo, sùmanse en Aurelio Melero para constituir una personalidad interesante y simpática. Es joven y no le teme al trabajo; siente verdadero amor por su arte; confía en el porvenir.....

Y el porvenir no defraudará sus esperanzas.

ADRIÁN DEL VALLE.

### Labor persistente

EL HOMBRE recto, de espíritu sereno, de principios inquebrantables y nobles, jamás se dejará, no digamos confundir y debilitar por nada ni por nadie, pero ni aun tampoco rechazar por la opinión pública ó privada de los otros hombres, cuando sus deseos están apoyados en firmes y enérgicas resoluciones que, dirigidas al mejoramiento individual, siempre resultan de seguro y positivo ejemplo á colectividades.

Dícese que Diógenes estaba tan interesado en ser discípulo de Antístenes, que después de sostener consigo mismo una extraordinaria y titánica lucha moral, determinó ir á casa del cínico para ofrecerse como alumno. Antístenes lo rechazó bruscamente, pero Diógenes insistió tanto en sus propósitos, que Antístenes, incómodo y excitado por su temperamento nervioso, levantó su nudoso bastón, amenazándole de pegarle si no se retiraba de su presencia.

En vista de la marcada actitud de Antístenes, dijo entonces Diógenes: "Pega, tú no hallarás bastón bastante sólido para triunfar de mi perseverancia."

Antístenes vencido por estas manifestaciones expresadas con energía y virilidad por un espíritu fuerte y decisivo, no halló palabras adecuadas que contestarle, y desde luego, no le quedó otra resolución que aceptar á Diógenes como discípulo.

Está positivamente probado que si la energía bien disciplinada en un hombre decidido y entusiasta por todo lo grande y bello puede llevarlo más lejos de lo que á simple vista nos presumimos, también no es menos cierto que esa misma energía, desenvuelta con tacto y exquisita habilidad, viene á representar una fuente de éxitos, capaz de desplegar con firmeza las más ventajosas facultades en todas las circunstancias de nuestra turbulenta existencia.

Antístenes siempre había rechazado expresa y claramente á Diógenes, y sin embargo, éste con la perseverancia de un héroe y la determinación franca y abierta de una templa da voluntad de acero, venció con gloria y honor en sus más caros y nobles propósitos, saliendo victorioso en su labor persistente y levantada.

D. DÍAZ GIL.

## MI AMIGO

UNA MAÑANA brumosa y fría de Enero, vagabundeando al acaso por la plaza del mercado, en Madrid, me paró un golfillo que acaba ba de desprenderse de un grupo de compañeros que hacinados junto á un bracero rojo, trataban de aminorar el cierzo cruel que les hería, al amor de aquella enorme granada de ascuas. Todos eran niños y todos desarraigados y astrosos. El que me hablaba era rubio, de agradables y bien delineadas facciones.

—¿Me das una perra?—díjome familiarmente.

—¿Tú me conoces?—le pregunté extrañado de la confianza.

—Sí—me contestó riendo con los ojillos pícaros y vivaces.

—¿De dónde?

—De allá—y señaló con la mano y el gesto en dirección á la cárcel.

—Vamos al "Café Pombo"—le invité.

Quería tener el gusto de conversar con uno de mis "amigos" sagrados. Entramos y pedí chocolate para ambos.

Me contó su historia con lastimoso cinismo. No tenía padre ni madre; sólo una hermana en el lupanar. El, con sólo diez años, vivía de lo que "encontraba mal puesto." Había estado siete veces en la "Moncloa," le habían pegado mucho, pero ¡qué remedio!..... No tenía otro oficio. Me hablaba ingenuamente, como á su igual. Es claro; allí me conoció, entre los ladrones y asesinos, y aunque ya he cortado mis largas melenas y visto de caballero y llevo guantes, no se olvidó de mi;—dice, con una candidez que me dan ganas de besarlo.

Concluimos el chocolate. Todos los parroquianos nos miraban despreciativamente. El no lo entiende ó los desprecia á su vez.

Me acuerdo de mi hijo, á quien se le parece y le doy un consejo. Me mira asombrado, arruga la frente, y murmura con descaro y arrogancia.

—A otro perro con ese hueso.

Insisto en hacerme comprender y exclama:

—¿Tú no viste un batallón de muchachos de mi tamaño, que pasaban junto á la cuerda de los penados á talleres?

—Sí: los vi muchas mañanas y les tenía lástima por tan niños.....

—Pues todos fuimos allí por ladrones; y volveremos.....no tengo miedo á la cárcel...—paró un momento, dudando, y al fin, decidido, añadió:

—¿Tú, por qué estabas?

—Yo estaba preso—le dije—por cuestiones políticas.

—Aunque sea "chaval," ¿crees que soy "chivato?" (1) No hombre, no; ya conozco el



LA GUERRA



[1] Delator.

departamento de los políticos. Tu estabas en la galería de los expropiadores y criminales.....

Sentí fuego en la cara ante aquel niño; pedí al mozo dos copas de cacao, acerqué á mi sagrado "amigo" la silla y le conté punto por punto, como si él fuera una gran persona, la historia de mi prisión.....

¡Pobrecillo! Pagó bien mi trabajo. Dos lágrimas puras rodaron por sus mejillas de escarlata; y como avergonzado de esta debilidad, secólas presto con la manga sucia de su chaqueta roída.

Apuramos el licor y levantóse, disgustado quizás de mi compañía. En ademán de marcharse, tras un suspiro, rugió:

—Yo creí que usted era un "rata".....y es un "mambí".....

Le estreché amorosamente la mano, pequeña, descarnada y fría y se fué despacio..... Lo ví alejarse, flotando al aire los pingajos desprendidos de sus harapos.

A larga distancia, algo ó alguien le alegraba porque hizo una pirueta y desapareció velozmente.

"Este arrapiezo fué mi compañero"—pensé. Los parroquianos me escudriñaban y tal vez



LA POESÍA

comentaban mi intimidación con el golfillo...¡Al Diablo!.....Nada tenía que ver con ellos...Pagué y me fuí. Traté de encontrar al simpático pillete nuévemente, pero no lo ví nunca más. Acaso estaría otra vez en la "Moncloa," como él la llamaba.....

¡Infeliz!...¡Tan niño, tan lindo y ya condenado al presidio ó al garrote!.....

¡Y pensar que son muchos, y en todas partes, los que hay como él!.....

SECUNDINO DELGADO.



## GITANAS

Si penetrá se pudiera  
como en er cristá la lu  
er fondo é las consiensias;  
si los malos actos luego,  
fuesen víboras rabiosas,  
en vez de remordimientos,  
pá castigá á los culpables,  
¡qué poca farta jarían  
verdugos ni trebunales!

¡Mía que llamate Dolores!...  
Dolores tú, cuando eres  
la alegría é los hombres.

Pa que jagas nuestro nío  
tengo yo pa tí, paloma,  
una casita mu blanca,  
arribita é una loma.

M. LOZANO CASADO.

[Del libro *Musa del Arroyo.*]



## Epigramas

Dominar en Londres en una mesa de comida, es lo bastante para dominar el mundo.

La mujer representa el triunfo de la materia sobre el cerebro; el hombre el triunfo del cerebro sobre la moral.

Las mujeres son esfinges sin secretos.

Una corbata bien atada representa el primer paso en serio de la vida.

Mis tabacos son extremadamente caros, sólo los puedo fumar cuando los tomo al crédito.

El alma nace vieja y crece joven: esa es la comedia de la vida.

Nada nos sorprende tanto como los matrimonios felices

En nuestros días, yo entiendo, todos los hombres casados viven como los solteros, y todos los solteros como hombres casados.

Veinte años de novela hacen á una mujer parecer una ruina.

Las alcurnias aristocráticas son las mejores burlas que Inglaterra ha hecho.

El deber que esperamos de otros nunca lo esperamos de nosotros mismos.

La tiranía de la mujer es la peor de las tiranías que el mundo ha tenido—la tiranía del débil sobre el fuerte—esta es la única tiranía que perdurará en el orbe.

El pueblo sin educación debía ser el único que se le permitiera el voto.

Los hombres se casan porque están cansados, las mujeres por la curiosidad.—OSCAR WILDE.

(Traducción de Francisco García Cisneros)

## EN LA CATEDRAL

JESUS DE NAZARETH

EN EL madero un Cristo de Ribera. La tristeza moderna le prodiga rosas y besos, los redimidos provocan las lágrimas de los cirios en sus candelabros de plata vetusta. Yo guardo un pesimismo cruel. Veo á Schopenhauer en el gesto de un viejo asceta.

En la agonía, cuasi marchita la flor de la vida, el divino poema cristiano, luce como una joya milagrosa y fina. Los romeros besan la cruz y recuerdan el alma de Magdalena y de las pecadoras.

En la sangre del Señor, ven la redención y el bálsamo que cierra la herida dolorosa.

En el madero, vuelan las rosas como palomas, perfuman el sagrado recinto. En los paños de los altares, los tisues cantan una deliciosa canción. La seda joyante se desmaya. Yo he visto una doncella llorar ante la cruz del Señor, y los poetas llamar á su hermana Melancolía. Los políticos verán

en su sangre, las rojas marselesas, el alma de Hugues le Roux; los ascetas graves y líricos el Evangelista que martirizan, el Apóstol que predica el dogma de un suave cristianismo, el Profeta que predice una nueva lucha para el mundo. La melancolía de Jesús, no vuelve á las almas cristianas, fué única, divina é inimitable.

En la adorable desnudez, los artistas cristianos buscan el motivo de sus telas rebeldes, de sus mármoles gloriosos, de sus marfiles imposibles, de sus oros divinos y caducos.

Más vale el cuerpo desnudo de Jesús que el lino y la tiara de los santos Papas, las estolas, las casullas, los amatistas arzobispales, las dalmáticas de los diáconos y las so-

brepellices de los mónagos. En la suave desnudez, cantan los marfiles dulces rimas cristianas; en la sangre rima la púrpura imperial una canción de sangre y de muerte dolorosa. Sus ojos son mansos y profundos estanques. La cabellera, una bandera que lleva el alma de los místicos. El Cristo fué un sabio artista. Su alma es perdurable. Su filosofía es bella.

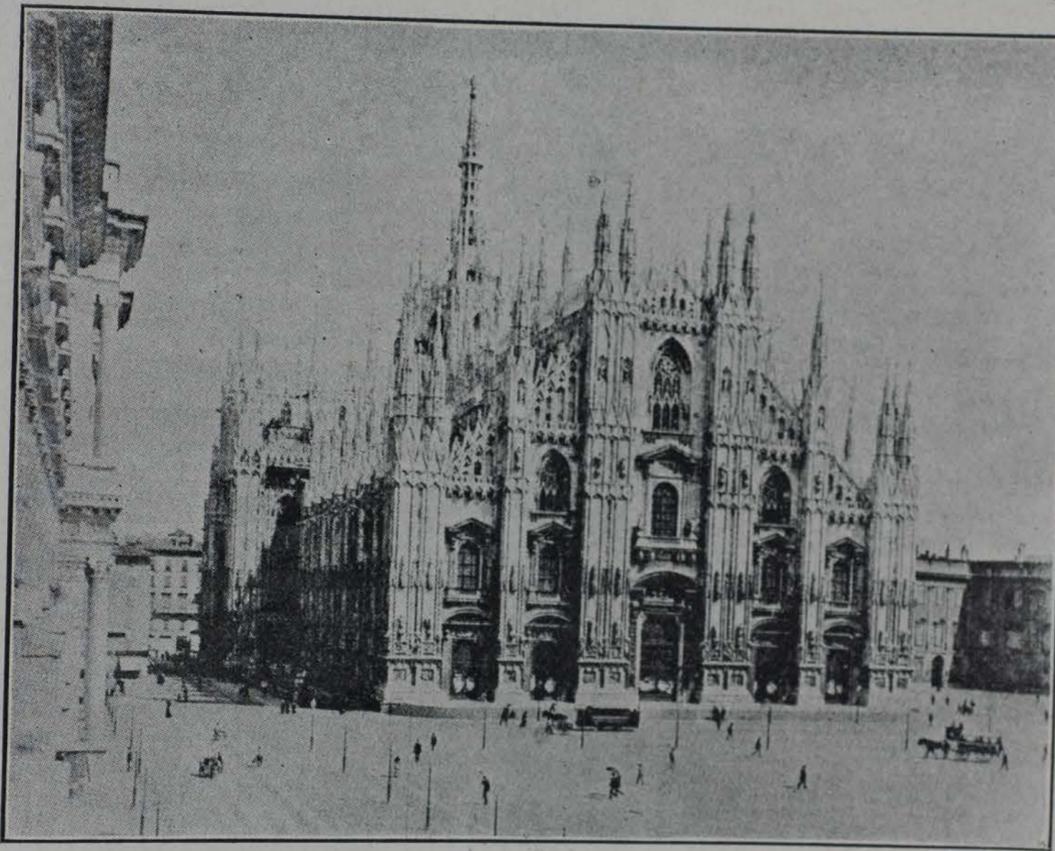
En el madero un Cristo de Ribera. La tristeza moderna le prodiga rosas y besos, los redimidos provocan las lágrimas de los cirios en sus

candelabros de plata vetusta. ¡Oh! Jesús, poeta de la Redención, yo te saludo. En tu filosofía hallé los consejos que me hubiera dado la sagacidad de Kant ó de los escolásticos. En la cruz no agonizas. El amor que vino al mundo en tu sagrada caravana, es la suave delicia de los patriarcas, la pasión de los monjes de la vida y de los

jardineros espirituales que siembran la simiente de una rara flor voluptuosa.

DOMINGO VILLALBA.

(Dominicano)



CATEDRAL DE MILÁN

*El analfabetismo en Europa.*—Una reciente estadística ha dado el siguiente resultado: Italia, tiene 529 analfabetos por cada 1,000 habitantes; Rusia, 364, España, 327; Austria 87; Francia, 35; Dinamarca, 34; Alemania, 24; Suecia, 7.

Como se ve, donde hay más analfabetos, son Italia, Rusia y España. Las tres naciones donde la tiranía es más feroz.

## J U V E N T A

¡Benditos los espíritus risueños  
que de la vida ante el brutal embate,  
defienden el alcázar de los sueños  
con la risa por arma de combate!

A. PALOMINO.

Yo soy esa ilusión esplendorosa  
que anhelos dulces por doquier envía,  
quien los pétalos abre de la rosa  
cuando muere la noche y nace el día.

Quien alegra en su curso á la corriente  
y despierta á las naves en sus nidos,  
quien en los sueños deslizar se siente  
si exhala el corazón tristes gemidos.

Soy esa peregrina desposada  
cuyo novio genial es la Alegría,  
la misteriosa y fascinante hada  
que Dios al mundo, generoso, envía.

Ante mí se disipan los pesares,  
cesan los ayes y funéreos llantos,  
alza el Amor espléndidos altares,  
la risa extiende sus floridos mantos.

Hermana de la hermosa Primavera,  
nada bajo mi imperio palidece:  
el fuego que me anima regenera,  
el aire que yo aspiro se embellece!

Yo presido las fiestas deliciosas  
que la entusiasta Juventud realiza,  
y en salones que alegran bellas diosas  
mi figura radiante se desliza.....

¡Oh tristes, que vivís siempre afligidos,  
hundida entrambas manos la cabeza,  
llorando como débiles vencidos  
bajo el yugo fatal de la tristeza!

¡Oh infelices nostálgicos, proscriptos  
por campos de esperanzas invisibles,  
que buscáis entre anhelos infinitos  
sueños irrealizables é imposibles!

Desde mi trono compasiva os veo  
como las aves de la noche, errantes,  
llevando eterno luto por trofeo  
y huyendo de los plácidos instantes!

¿Por qué, decidme, odiáis las alegrías,  
flores de interminable primavera  
que alejan con la risa en las orgías,  
del acerbo dolor la mensajera?

¿Por qué huís del placer, fuente de vida  
donde bañan las almas sus pesares  
y el dulce amor á la ilusión convida  
con sus lúbricas danzas y cantares?

¿Qué es la existencia? ¡Misterioso arcano,  
jornada breve por risueño valle!

¡Y así dejáis que con su ruda mano  
el ángel de la muerte os avasalle!



¡Amáis la soledad! La selva oscura  
á cuya entrada Febo se detiene  
por no ver tantos seres sin ventura  
que en su seno el dolor atados tiene!

Vuestro ideal es luz que reverbera  
entre las brumas que el pesar desata!  
sobre cumbre de nieve roja hoguera  
que el sol que la formó la desbarata!

¡Falaz aparición, falso ignotismo  
que sufre el alma en su locura triste!  
¡á través de la lágrima, espejismo  
que el sentimiento de colores viste!

¡Oh tristes! Esquiváis vuestro destino  
haciendo acaso de las penas galas!  
¡aves que entre las zarzas del camino  
váis dejando las plumas de las alas!

¡Tornad vuestro tormento en loca risa!  
¡Imitad al que sufre y nunca gime!  
¡Por el fuego que dentro se desliza  
no estallará el volcán que lo comprime.

¡Vivid en plena luz aunque extinguido  
el sol de la esperanza os abandone,  
aunque tengáis el corazón herido  
y cruel el desengaño os aprisione!

¡Reid, tristes, reid! Entre las notas  
que al bosque alegran si las aves cantan,  
de sollozos sin fin quejas ignotas  
mil ecos misteriosos se levantan!

¡A mi lado llegad! Yo soy Juventud,  
de la risueña Juventud la diva  
que aleja de las almas la tormenta,  
y el fuego sacro del amor aviva!

Luz es la dicha, sombra los dolores;  
el campo de la vida es luz y sombra;  
yo existo entre perennes resplandores;  
¡quizás por eso mi presencia asombra!

¡A mi lado venid, indiferentes  
al huracán que en vuestros pechos zumba!  
Y á la hora triste de doblar las frentes,  
sin rodar del dolor por las pendientes,  
caeréis desde mis brazos á la tumba  
como caen los osados y valientes!

Así canta la diosa que ilumina  
el mundo de la alegre Juventud;  
pero desoye su expresión divina  
el séquito nostálgico, y camina  
indiferente al celestial laúd!

JOSÉ G. VILLA-

## EL CLUB DE LOS TRECE

Por Friedrich Gerstaecker

NOVELA TRADUCIDA DEL ALEMÁN POR MANUEL AGUABELLA DÍAZ

(Continuación)

POR SUPUESTO que hemos jugado—contestó; —pero también hemos dado nuestra palabra de no delatar al dichoso, hasta que haya pasado su tiempo. No perdamos ahora un minuto, pues tenemos que recuperar la parte de la noche que ha pasado. ¿Me permite usted que le dé el brazo?

—Pero usted siquiera nos.....

—¡A bailar, á bailar!—gritó el capitán, y los del Club que no podían desear otra cosa que esa interrupción alegre de las últimas escenas, saltaron pronto á escoger sus compañeras, así que pocos momentos después, mientras los mozos arrimaban á un lado las mesas, las parejas alegres volaron con viveza por todo el salón.

Los nuevos huéspedes, y en particular las señoras, se daban todo el trabajo posible para poder sacar de los treceños el sorteado; pero todos sus afanes fueron inútiles. Los socios no solamente habían empeñado su palabra, sino que también en su interés estaba que el sorteado no fuese conocido por el público y se sostenían valientes contra todos los ataques que se les dirigían. Ese atractivo de la duda y de lo desconocido contribuyó mucho á alegrar más la concurrencia y ya amanecía en el lejano Este el primero de Enero cuando la alegre y bulliciosa sociedad pensó en la partida.

\*\*\*

Si las señoras viejas de la ciudad se habían escandalizado el año pasado cuando tuvieron noticias del sorteo profano de los dados, este año debía ser mayor el escándalo, cuando se les negaba el nombre del candidato de la muerte. Al principio dudaban de la ceremonia impía y con más motivo cuando oyeron que los treceños en aquella noche bailaron, por lo que naturalmente debían haber sido más de trece.

Pero algunos mozos mortificados por tanto indagar confesaron el hecho de que ellos no se hallaban en condiciones de decir más que habían oído el ruido que hacían los dados cuando sorteaban. Uno de los mozos, el más joven y pillo, no pudo despreciar un billete de cinco pesos y denunció á uno de los miembros—al librero Merz—bajo el juramento del secreto, como candidato de la muerte.

Pero atentas observaciones probaron que el señor Merz en todo el año pasado había estado más alegre y contento como en aquellos pocos días; y el único cansuelo que pu-

do tener la pródiga señorita del billete de cinco pesos, fué que el señor Merz de ningún modo podía ser el desgraciado treceño, y que el mozo la engañó miserablemente.

Se podrían escribir tomos de las pruebas hechas para sobornar los miembros del Club, para convertirlos en perjuros de sus compañeros.

Pero todo fué inútil, lo único que se pudo vislumbrar, era que el capitán Hisko había impuesto el silencio tomándoles á los demás la palabra de honor, por lo que las señoras consideraban al capitán como el hombre más egoísta que se conocía.

Así pasaron tres cuartos del año, sin que ningún acontecimiento que llamara la atención excitara ó interesara con especialidad á los habitantes de la ciudad, á excepción de la política que también allí había sentado plaza y extendido sus hilos que la dividía en distintos partidos. Alemania empezaba en aquel entonces á inclinarse á un sentido liberal y entre paisanos y militares algunas veces se originaban disgustos, los que buenamente casi siempre no pasaban de una paliza entre unos y otros.

Los choques, sin embargo, no se acababan, y una noche en el teatro,—era á principio de Diciembre,—el teniente Wollberg tuvo una cuestión con un empleado llamado de Zehlen, que concluyó con un desafío.

La cuestión se hizo pública y los dos contrarios partieron en un coche con sus testigos y un médico hacia la próxima frontera, para probarse por medio de una bala que los dos estaban en la razón.

Aunque era de tan poca importancia la causa de la cuestión, tuvo un fin bien triste. El teniente Wollberg recibió una herida en el pecho y mientras su contrario se ponía fuera de toda responsabilidad por la huída, algunos aldeanos de un lugar próximo traían á su guarnición, herido de muerte, al teniente Vollberg.

El duelo, de resultado tan fatal, de dos jóvenes queridos y apreciados en la ciudad, llamó mucho la atención, por haber sido la causa la política palpitante del día. Pero todo esto desapareció, relegado al olvido con la noticia que pronto circuló de saberse que el teniente Vollberg pertenecía al "Club de los Trece" y fué precisamente á quien le tocó la suerte de los dados en la última noche de San Silvestre.

Sobre su destino ya no podían estar en duda los habitantes de la ciudad, por poco que oyeran de los demás. Los médicos que fueron llamados á su cabecera declararon que la herida era mortal por necesidad, y en verdad el herido no volvió más á su conocimiento y al cuarto día corrió la noticia por la ciudad, que el teniente Vollberg había muerto la noche pasada.

En la misma mañana entraba el capitán Hisko en el cuarto del doctor Malwitz.

—¿Ya lo ha oído usted, doctor?

—Acabo de recibir la noticia. Es bien extraño esto.

El capitán callado y con los brazos cruzados paseó largo rato de un lado á otro del cuarto. Al fin se detuvo delante de Malwitz y dijo tranquilamente.

—¿Sabe usted quien de nosotros será el sorteado por los dados en la próxima noche de San Silvestre?

El doctor, asombrado, levantó la cabeza y le miró.

—Eso es difícil asegurarlo ahora,—replicó el doctor encogiendo los hombros,—¿usted cree que sea yo el que entre en lugar de nuestro pobre teniente?

—¡No, dijo el capitán, yo!

—¿Usted?

—Por supuesto, y no solo eso, sé también que he de morir el año que viene.

El doctor miró al hombre con asombro y entonces fué cuando le llamó la atención su cara tan pálida y la seriedad de sus expresiones.

—Usted se chancea, mi querido capitán, sonrió el doctor; ¿quién, por el amor de Dios, le ha dicho á usted esas tonterías y se las ha metido en la cabeza?

—Nadie, doctor; pero yo lo sé, y puede usted estar seguro que no le temo á la muerte.

—Mi querido capitán, dijo el médico tratando de llevarlo todo á la guasa,—sin contar aquí con sus propios intereses, usted no debe hacerle ese daño á nuestra sociedad. No queremos que usted se nos pierda.

—¿Cree usted en presentimientos doctor?—le interrogó el capitán sin hacer caso de la guasa.

—Querido amigo, le contestó el doctor po-

niéndose serio, á la verdad ese es un capítulo por el cual no podemos pasar con nuestra sencilla y pobre inteligencia. Yo no puedo decir precisamente que creo en presentimientos; pero tampoco soy capaz de negarlos completamente. Que hay seres que con nuestros vastos sentidos

no podemos divisar, yo por lo menos nunca trataré de negarlo, pues en el lugar más insignificante, en todo el infinito del mundo no se halla nada vacío. Donde cada gota de agua encierra un abundante ejército de seres, no podemos nosotros dar por sentado, que todo el enorme, inmensurable espacio esté vacío y despoblado. Ahora si esos seres son capaces de tener alguna influencia sobre nosotros los mortales, si de alguna manera pueden mezclarse en nuestra vida, esa es otra cuestión, cuya explicación queda quizás reservada para generaciones venideras. Es verdad que en la vida nos pasan cosas raras, algo que incontinentemente no nos hacemos cargo

ni podemos comprender, y nuestro propio espíritu es también un tal prodigio de la creación, que tampoco aun hemos podido comprenderlo. Las imágenes que se forjan completamente independientes de nuestra voluntad, en el sueño ó en el delirio de alguna enfermedad, también pueden presentarse en estado de desvelo. Pero que á estas imágenes no les dejemos ganar mucha ventaja sobre nosotros, eso tiene que ser nuestro cuidado, si no queremos temer lo peor para nosotros.

El capitán se había sentado con el brazo derecho colgando sobre el respaldar de la silla, con la vista fija ante sí. Pero cuando el doctor calló, dijo sonriéndose, sin quitar la vista del suelo.

—¿Usted no cree, doctor, que podemos enfermarnos del espíritu, en una palabra, volvernos locos?

(Continuará)



—¿Ya lo ha oído usted, doctor?

Entre el gobierno que hace mal y el pueblo que lo acepta, existe una cierta y vergonzosa solidaridad.—Hugo.



EL ESPEJO IDFAL

## BIBLIOGRAFIA

Comentada sobre los escritos publicados en la isla de Cuba, relativos al "Quijote"

TRABAJO PRESENTADO POR EL DOCTOR MANUEL PÉREZ BEATO

(Continuación)

Da cuenta de la reunión de la comisión del Consejo Provincial encargada de arbitrar recursos para erigir una estatua á Cervantes.

"El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha."—Por Miguel de Cervantes Saavedra. Habana, Imprenta y estereotipia del *Diario de la Marina*, Neptuno y Zulueta 1905.

La empresa del *Diario* ha dado á la imprenta esta edición que es la primera que se hace en Cuba. El primer pliego de dieciséis páginas salió de la prensa el día 3 de Abril, lunes, en la edición de la tarde. En la misma forma ha repartido á sus suscriptores hasta el presente tres cuadernos más.

"Nuestra edición del Quijote."—[*Diario de la Marina* de 8 de Abril de 1905].

Se refiere á una carta que recibió dicho periódico firmada por un viejo bibliógrafo elogiando el acto realizado por el *Diario* al imprimir por primera vez en Cuba *El Quijote* y dando cuenta de las ediciones americanas del mismo. El autor de la carta es el inteligente bibliógrafo Sr. Figarola y Caneda, Director de la Biblioteca Nacional; y en ella hacía algunas consideraciones sobre la obra que no se consignaron en el *Diario*.

"En honor del Quijote."—Por Enrique Piñeyro. [*Diario de la Marina*, de 1º de Abril de 1905, copiado de *El Figaro*. Habana, 26 de Marzo de 1905].

Hace un ligero estudio sobre algunos particulares de la vida de Cervantes y sobre *El Quijote*. Algunos conceptos son los mismos que expresó el autor en otros artículos que se mencionan en esta bibliografía.

"El Centenario del Quijote."—[*Diario de la Marina* de 27 de Marzo de 1905].

Hace una relación de los programas de la celebración del centenario en Palencia, Bilbao y Zaragoza.

"El Centenario del Quijote."—Certamen en Barcelona. [*Diario de la Marina* de 30 de Marzo de 1905].

"El Centenario del Quijote."—En Méjico. [*Diario de la Marina* de 30 de Marzo de 1905.]

Trata del ejemplar del Quijote que el rey de España regala al Liceo Altamirano de Méjico y sobre el certamen con que celebrará el Centenario dicha ciudad.

"El Centenario del Quijote."—Treinta y un ejemplares corregidos. [*Diario de la Marina* de 30 de Marzo de 1905].

Da cuenta del estudio que por orden del gobierno español ha hecho el archivero D. Luis

Pérez Rubín, de un ejemplar del *Quijote* corregido por Cervantes, propiedad de una señora de Valladolid.

"Una carta."—Firmada por el Dr. Francisco F. Piñeyro. [*Diario de la Marina* de 30 de Marzo de 1905.]

Es una aclaración al Sr. Curros Enríquez, sobre las palabras que el autor de la carta vertió en la sesión del Ayuntamiento en que se rechazó la moción del Dr. O'Farrill, sobre iniciar una suscripción para levantar una estatua á Cervantes. En el mismo *Diario* se contesta á esta carta.

"El Centenario del Quijote."—En el ejército y la armada. [*Diario de la Marina* de 31 de Marzo de 1905.] Trata del pensamiento del comandante D. Antonio Gil Alvaro de reunir en una obra los trabajos publicados sobre temas concernientes al ejército y cuanto se refiere á su ministerio, como Patria, Honor. Bandera, etc., etc. Con este libro quiere el autor conmemorar el Centenario del Quijote.

"El Centenario del Quijote."—[*Diario de la Marina* de 31 de Marzo de 1905].

Es un artículo comentando el que publicó *El Avisador Comercial* con motivo del acuerdo del Ayuntamiento con respecto á la estatua de Cervantes.

"El Centenario del Quijote."—[*La Unión Española*, Habana 31 de Marzo de 1905.]

Artículo de fondo muy enérgico contra el Ayuntamiento sobre erección de la estatua de Cervantes.

"En honor de Cervantes."—*El Estímulo*, número de Marzo de 1905. Primera página.

"El Centenario del Quijote."—*La Unión Española* de 7 de Marzo de 1905.

Artículo de fondo dando cuenta de las fiestas y actos que se celebrarán en Madrid con motivo del Centenario.

"Bellezas del Quijote."—Por Pedro Giralt. *Diario de la Marina* de 17 de Marzo de 1905.

Es una presentación de la obra que se propone dar á la imprenta con ese título y en la cual presentará aquellas escenas que por su belleza de dicción, doctrina moral y sentido profundo merezcan señalarse á los lectores del Quijote. En el mismo *Diario* días 23 y 25 de Marzo, se publicó el Prólogo y los cuatro primeros capítulos de la obra.

"El Centenario del Quijote."—Don Quijote en la escena. *Diario de la Marina* de 17 de Marzo de 1905.

(Continuará)

## LA CRONICA

**H**ERMOSÍSIMO el concierto de *Martí* el último domingo. Se vió concurrido por un público numeroso y selecto, no obstante la lluvia pertinaz que caía desde poco después del cruce del sol por nuestro meridiano.

El programa estaba realmente lleno de atracción. Ninguno desde que comenzaron los conciertos, mejor combinado ni con más novedades.

En primer término se ejecutó el prelude de "Lohengrin", ese precioso número desbordante de vida y majestad, en el que palpita el alma intensa y elevada del gran maestro.

Después una bellísima composición para cuarteto de arco, original del Sr. Núñez, que conquistó nutridos aplausos, así como el "Andante y cracoviana", de Ankermann, un trozo de verdadera inspiración que revela los excepcionales méritos del joven compositor cubano, modesto y talentoso.

Pero cuando el público sintió hervir todo su entusiasmo y lo exteriorizó en ovación estruendosa, frenética, delirante, fué cuando el Sr. Gonzalo Núñez, eminente pianista borinqueño que ha venido á vivir entre nosotros, sentóse junto al piano y ejecutó maravillosamente, con exquisito sentimiento y sin igual maestría, varios números de música, originales de los más afamados maestros y algunos originales de él mismo. Las notas brotaban al mágico impulso de sus manos, con sonoridades primorosas; y al combinarse unas con otras, como jugueteando en caprichosos entrecruzamientos, poblaban el ámbito de cadencias penetrantes, sugestivas, que llevaban al alma la elocuencia divina de sus misteriosos simbolismos.

El Sr. Núñez vióse precisado á triplicar la labor que había preparado, enriqueciéndola con nuevas piezas que no aparecían en el programa.

El público que acudió el domingo al teatro *Martí* bien puede asegurarse que disfrutó de una tarde encantadora, tanto por la simpatía del ambiente que allí se respiraba—un ambiente de arte y de belleza—como por la delicia que añadieron el Sr. Núñez y los profesores de la "Sociedad de Conciertos."

\*\*\*

Ha regresado de su breve excursión á las montañas de la vecina República del Norte, un buen amigo mío, José Agustín Martínez, que emigró durante algunas semanas, con el fin de dar expansión á su mente, debilitada por un brillante curso universitario que ha sido justamente premiado con honrosas notas.

Martínez sabe cuánto y cuán de veras le aprecia quien traza estas líneas y como es sincero su regocijo al contarle de nuevo entre los que convivimos esta vida sin atractivos mayores, quieta y anodina, que sería horrible sostener

sin el concurso halagador de la amistad y el afecto.

\*\*\*

La iglesia del Cristo iluminó sus naves la noche del miércoles, en honor de una pareja joven y feliz que acudió ante el altar para sancionar á los ojos de la religión un afecto vivamente sentido por sus puros corazones, un amor que en lo adelante mantendrá cual óleo sagrado, la lámpara de sus dos existencias, ya unidas desde que las enlazó la intensidad de un mismo sentimiento.

Me refiero al matrimonio de la Srita. María Capdevila y el Sr. Luis Rafael Mendoza, ambos muy conocidos de nuestra sociedad, por sus méritos artísticos y sus virtudes sociales.

María Capdevila, es la discípula predilecta de Románach, una hermosa esperanza del arte pictórico.

Ambos vivirán unidos en una firme comunión, vigorizada por el amor y por el arte.

Numerosos amigos de los contrayentes llenaban las naves del amplio templo, entre los que podría citar nombres que son blasones de gloria en el escudo de nuestra distinción y nuestra cultura.

Reciban mi entusiasta felicitación por haber realizado tan felizmente el ideal tan bello, de un amor tan noble.

\*\*\*

El domingo, día en que verá la luz esta Crónica, celebrará el "Liceo" de Guanabacoa la festividad de la Octava, correspondiente al día de la Asunción, con una *matinée* que según los preparativos que para ella se hacen y la animación que reina en la villa, habrá de resultar espléndida.

Las fiestas del "Liceo" tienen siempre el encanto sugestivísimo que le prestan las hermosas mujeres de Guanabacoa, que nunca faltan en los salones de la histórica Institución.

La fiesta de la Octava será, como todas, brillante.

El Sr. Custodio, una persona culta y amable, tiene empeño en que así sea, y no omite para ello un solo esfuerzo.

\*\*\*

Massanet, el conocido maestro de canto, ha contestado amablemente á mis indicaciones sobre que escogiera una noche de la semana, en lugar del domingo, para sus animadísimas fiestas artísticas, en las que sus alumnas lucen sus condiciones para el canto y evidencian el mérito del Sr. Massanet como mentor. El popular maestro, después de darme muy atendibles razones que explican su predilección por las *matinées* dominicales, me invita para la que ofrecerá el próximo domingo en su Academia.

Me complaceré en asistir á tan hermosa fiesta como es la organizada por el señor Massanet.



Muy en breve será pedida la mano de una bella señorita, por un conocido joven abogado.

Ella asiste invariablemente los domingos al balneario "El Progreso" y él trabaja en el bufete de un eminente catedrático de nuestra Universidad, senador y político de gran nombradía.



PILAR Y AURORA MARÍA DALMAU  
Y LOREDO

Quien no adivine debe perder sus ilusiones como persona perspicaz.

\*\*\*

En la noche del día 23 de los corrientes, tuvo efecto una boda brillante, en la que fueron contrayentes dos personas amables y simpáticas, la señora Gabriela García Suárez y el Sr. Francisco C. Lainez, comerciante muy conocido y estimado entre nosotros, por sus dotes de caballerosidad.

La ceremonia se efectuó en la morada de la novia, calle de la Amistad número 112, y bendijo la unión el respetable sacerdote Sr. Manuel Díaz.

Fueron padrinos la señora Natalia Cabrera de Mojardín y el Sr. Manuel F. Mojardín, amigo del novio, que lo es el popular propietario del café "El Jerezano."

La misma noche en que unieron para siempre sus destinos, el tren central condujo á los nuevos desposados hasta la poética ciudad yumurina, Matanzas, donde transcurrirán serenas y felices las primeras faces de la luna de miel.

Las numerosas amistades de Paco y de su elegante esposa, fueron galantemente obsequiadas.

Dicha sin límites es el voto del cronista.

\*\*\*

El "Ateneo" ofrecerá á sus socios el domingo, la *matinée* correspondiente á la segunda serie organizada por la "Sociedad de Conciertos Populares" y que tendrá lugar en el teatro *Martí*.

Los numerosos asociados de la culta Institución que tan brillantemente preside el Dr. Ricardo Dolz, podrán asistir al concierto, mediante la presentación á la entrada del recibo que corresponde al mes corriente; y ocuparán las localidades según vayan llegando, con el único cuidado de reservar las de los abonados, que serán reconocidos por una distinción cualquiera.

Se ha combinado un selecto programa, en el que además de aparecer á cargo de los profesores de la "Sociedad de Conciertos", la ejecución de valiosos trozos musicales, la señorita Esmeralda Cervantes y el Sr. Gonzalo Núñez, tienen señalados su hermosa cooperación.

Será una fiesta notable, en la que rivalizará la brillantez del triunfo artístico con el esplendor del triunfo estético, representado por la presencia en *Martí* de la *élite* de nuestra sociedad elegante.

El "Ateneo" no desmaya, no duerme sobre sus laureles. Cada una de sus muestras de vida es un acontecimiento intelectual ó social; y cada día que pasa son estos acontecimientos de más trascendencia.

A nadie se le oculta quién es el taumaturgo de tanta brillantez.

Todo el mundo sabe que á que el "Ateneo" viva y triunfe tan espléndidamente, consagra sus energías fecundas y sus excepcionales prestigios, el que es su activo Director, Manuel Serafin Pichardo.

\*\*\*

Mi pésame más sincero, en el que están resumidos los

sentimientos de todos en esta casa, al Sr. Manuel María Coronado, Director de *La Discusión*, por el fallecimiento de su señora madre.

En ausencia del hijo amante, hirió la muerte á la virtuosa señora, cuya vida fué un hermoso ejemplo de bondad y mansedumbre.

En playas lejanas, la noticia habrá ido á turbar al hijo, en la placidez de una excursión de recreo.

Para él como para los demás familiares de la desaparecida, son mis palabras, de verdadera condolencia.

\*\*\*

Y otro golpe fatal viene en demanda de un sitio en la crónica, de un sitio quizás reservado para dar cuenta de un lance feliz, de una boda tal vez ó de otro cualquiera de los muchos alegres sucesos que se repiten á diario.

Un amigo, un compañero en las lides periodísticas, el doctor Prudencio Fernández Solares, ha muerto después de perder la razón. Se oscureció su cerebro antes que su vida, rindió su jornada mental antes que su jornada física.

Fernández Solares era un hombre inteligente y estudioso, que trabajó siempre con ardor, con entusiasmo, sin que le amedranaran los obstáculos ni le abatiera el cansancio.

Era, realmente, un virtuoso. Un virtuoso á quien no pudieron reducir las farsas de la vida común, las ilusiones engañosas de la frivolidad.

Y empleaba su triunfo en perfeccionarse intelectual y moralmente, mediante el estudio y la realización de obras de caridad, cuyos beneficios recaían sobre los niños desheredados que educaba en su escuela. Era profesor.

A ninguno de sus discípulos les faltaba nunca un trapecillo sano con que cubrir su cuerpo ni una moneda de plata con que comprar el alimento en sus casas, cuando la miseria mostraba su crueldad implacable.

Su muerte será sentida por muchos infelices.

Será sentida también por cuantos conocieron su entendimiento firme y superiormente cultivado.

\*\*\*

En la noche del miércoles tuvo lugar en la Iglesia de la Salud, una boda simpática, por la que unió para siempre sus destinos la señorita María Luisa Pajón con el joven señor Francisco Rodríguez Ubals, hijo del conocido caballero señor Rafael Rodríguez y Prieto.

La ceremonia fué presenciada por un buen número de amigas y amigos de los contrayentes, que aparecían radiantes de dicha, al contemplar bellamente realizados sus más caros anhelos, sus más puras esperanzas.

Mi buen amigo el señor Manuel F. Mojardín, que ha resultado un terrible casamentero, se interesa vivamente por la felicidad eterna de los nuevos esposos.

\*\*\*

Y, para terminar, una nota de amor, una nota rosa, como diría un poeta, que resalte de entre el profuso abigarramiento de mi crónica.

El señor Nicolás Pérez Stable, Canciller de la Legación de Cuba en la Gran Bretaña, ha pedido la mano de una bella señorita que es gala y honor de nuestros salones elegantes, Felicia Carreño, hija del acaudalado propietario señor Manuel Carreño.

La boda se celebrará en Londres probablemente á mediados de Octubre, y allí, en la ciudad gris, en la gran metrópoli inglesa, fijarán su residencia los amantes esposos.

Mi felicitación para ambos.

RAMIRO HERNÁNDEZ PORTELA.

*Diamantes é imitaciones.*—Para probar si un diamante es verdadero, basta que sobre un pedazo de papel se haga con lápiz un punto. Mirado el punto á través del diamante, si se le ve únicamente, el diamante es verdadero; pero si la marca se irradia en una ó muchas líneas ó si se ven muchos puntos negros, es una imitación del diamante.

## HONROSA DISTINCION

El ilustrado doctor Federico Montaldo, Presidente de la Junta Técnica Municipal de Salubridad é Higiene de Madrid, que dedicó á Cuba su notable conferencia "Regeneración sanitaria de un pueblo", ha dirigido á nuestro amigo, el ingeniero Sr. Figuerola Cowan, la carta que copiamos á continuación:

"Madrid y Julio 14 de 1905.

Sr. Cristino F. Cowan.—Habana.

Mi distinguido y estimado amigo: He recibido, habiéndolo leído con el mayor gusto y agradeciéndoselo á usted mucho, su interesante folleto "Instalaciones sanitarias, proyecto de Reglamento para la ciudad de la Habana", el cual me parece sumamente práctico é inspirado con grande acierto en los análogos que rigen en las varias ciudades americanas que cita usted en la página quince del mismo.

No cabe duda en que, por deberes de ciencia y humanidad, se impone con apremiante urgencia el saneamiento de conjunto en las grandes ciudades; la ciencia, representada principalmente en este caso por higienistas é ingenieros, ha señalado los males y descubierto los remedios; la humanidad, ó el humanitarismo mejor dicho, personificada al efecto en filántropos y estadistas, se halla dispuesta á facilitar los recursos necesarios para que aquellos remedios puedan ser aplicados.

Pero así como la tarea aparece relativamente sencilla, en las ciudades nuevas ó en las que, sin serlo, están situadas en países progresivos, resulta verdaderamente titánica en las aglomeraciones urbanas antiguas, y más que antiguas viejas, y, peor que todo eso, vegetantes en un país atrasado y rutinario..... La en que usted reside y á la que quiere favorecer con la aplicación de su benéfico Reglamento, pertenece á la segunda categoría; es antigua y está plagada aun de los tradicionales de-

fectos antisanitarios propios de la clase; pero radica en un país progresivo, rodeado de ambientes progresivos también y ansioso de respirarlos; así es que yo confío, y felicito á usted por ello, en que muy pronto su Reglamento estará en vigor y quizás, quizás en la Habana con las necesarias é inaplazables obras de alcantarillado y pavimentación que con tanta elocuencia pidió y defendió usted, ante ese primer Congreso Médico Nacional de Mayo último. De todos modos felicito á usted por su proyecto y por su comunicación al Congreso, reiterándole muy expresivas gracias, por el amable envío que se ha servido hacerme de ambos interesantes trabajos.

En pliego aparte, como impreso, tengo el gusto de remitirle un ejemplar de mi última conferencia pública, que versó sobre "Barrios y casas para obreros", y otro del "Resumen de los trabajos realizados por esta Junta en 1904"; aquí sí que es difícil, amigo mío, y hasta peligroso, conseguir nada positivo en pró de la higiene urbana, porque, porque..... esta ciudad pertenece á la tercera categoría de la clasificación y con circunstancias agravantes.....

Sigo recibiendo con regularidad y leyendo con interés los resúmenes demográfico-sanitarios, que publica ese Departamento de Sanidad, agradeciéndolos mucho.

Ya sabe usted que siempre leo con verdadera satisfacción todos sus trabajos y que es siempre suyo affmo. amigo y s. s. q. l. b. l. m.

(Firmado) Dr. F. Montaldo."

## REVISTA DE IMPRESOS

*Roosevelt et Monroe.* Interview de M. Carlos Pellegrini, antiguo Presidente de la República Argentina, publicada en *Le Figaro* de 26 de Diciembre de 1904. Folleto de dieciséis páginas. París.—Según el Sr. Pellegrini, la doctrina de Monroe, que tenía por objeto notificar á la Santa Alianza que los Estados Unidos no consentirían ninguna tentativa para reconquistar las ex-colonias españolas de América, ya no tiene razón de ser. En cambio reconoce la existencia de otra doctrina, que sigue apellidándose de "Monroe," pero que en realidad debiera titularse de "Roosevelt", por ser éste el que más claramente la ha expuesto. Esta doctrina establece que en todo conflicto entre una república americana y un Estado europeo, los Estados Unidos tienen el derecho de intervenir para defender todo interés americano que pudiera verse afectado.

En el mismo folleto aparece una biografía, que firma Ruben Darío, del Sr. Eugenio Garzón, redactor hispanoamericano de *Le Figaro* de París.

*L'Argentine et L'Uruguay. L'Amérique du Sud au XXme Siécle,* por Eugenio Garzón. Folleto de dieciséis páginas. París.—Afirma que las grandes corrientes emigratorias, que hasta ahora han invadido á los Estados

Unidos, detenidas por los obstáculos que éstos van oponiendo, se verán forzadas á afluir hacia la América del Sud, particularmente en las repúblicas Argentina y del Uruguay, que son las más favorables por su clima y la fertilidad de su suelo.

*Memoria* de los trabajos realizados por la Junta Directiva de la "Unión de Fabricantes de tabacos y cigarrillos de la Isla de Cuba", durante el año social de 1904 á 1905, presentada á la Junta General en la sesión que celebró el día 7 de Agosto de 1905. Impreso en la imprenta de Rambla y Bouza. Habana.—La lectura del importante documento, acusa la excelente labor realizada por la próspera y prestigiosa Unión, representación genuína de una industria que es fuente de trabajo y riqueza para Cuba.

*Asociación de Dependientes del Comercio de la Habana.* Relación de los trabajos efectuados por la Directiva en el segundo trimestre de 1905.—El progreso de la simpática y utilísima Asociación es firme y constante. El número de socios que cubrían sus listas en 30 de Julio de corriente año, era el de veintitrés mil setecientos ochenta y ocho. Es casi seguro que en el mundo entero ninguna otra sociedad de su índole ha alcanzado número tal

de socios, ni habrá realizado tantos y tan buenas obras como la *Asociación de Dependientes*.

*Revista de Letras y Ciencias Sociales*, de Buenos Aires. En el número diez de esta apreciable publicación, hallamos las siguientes bases de un Concurso Literario, que reproducimos con gusto:

"La Revista de Letras y Ciencias Sociales" llama á concurso á los escritores de lengua española. Pide los siguientes trabajos: "Cuento ó novela breve", "Traducción en verso de una poesía francesa, portuguesa ó italiana." Ofrece los siguientes premios: "Al cuento ó novela." Primer premio: Abono gratuito y permanente á la Revista y una pluma de oro. Segundo premio: Abono gratuito y permanente á la Revista y colección de la misma desde el primer número. Tercer premio: Abono gratuito y permanente á la Revista. "A la traducción." Primer premio: Abono permanente y gratuito á la Revista y un lapiz de oro. Segundo premio: Abono gratuito y permanente á la Revista y colección de la misma desde el primer número. Tercer premio: Abono gratuito y permanente á la Revista. Los autores podrán aspirar, si lo desean, solamente al premio primero, y recibirán, además, los premiados, un diploma conforme á las bases expresadas. Los trabajos, firmados con pseudónimos y acompañados de un sobre cerrado que contenga el nombre del autor, serán remitidos á las oficinas de esta publicación.—Tacumán, República Argentina.—Congreso 171, hasta el 15 de Octubre venidero."

*III<sup>me</sup> Congrès International de l'Art Public*. Con este título hemos recibido dos impresos, de Bruselas, Bélgica, que se refieren al Congreso que se celebrará en Lieja, aprovechando la Exposición Universal, durante los días 15 á 21 de Septiembre del corriente año. El objeto del Congreso Internacional de Arte Público, es contribuir al progreso moral, económico y social por medio de la escuela, por la academia y escuela de arte, por los museos y exposiciones, por el teatro, por el aspecto y la administración del dominio público.

El éxito obtenido por los dos Congresos precedentes, aseguran el del tercero, que cuenta con las adhesiones de cuantos creen que el Arte debe desenvolverse é influir en todas las esferas de la actividad humana. Las adhesiones deberán enviarse al Secretario General, Eug. Broerman, Hôtel Ravenstein, Bruselas.

## MERCHAN

**B**IBLIOGRAFÍA de Rafael M. Merchán, titula Domingo Figarola Caneda, Director de la Biblioteca Nacional, á un libro que acaba de dar á la estampa, catalogando las obras y los escritos varios del insigne cubano. Si Merchán hubiere sido honrado en vida como mereció, la obra de nuestro bibliófilo debiera analizarse desde el punto de vista literario; pero negado, desconocido, casi ultrajado el tenaz revolucionario, por esos caprichos de la suerte que se manifiestan realmente, sin plausible explicación, la Bibliografía es un homenaje póstumo y una buena obra. Felicito á Domingo Figarola porque lo mejor

que hay en el mundo es ser bueno. ¡Y cuán pocos lo son!

Nada diré de la impresión esmerada del libro, ni de su bien escrita introducción. Lo que avalora el trabajo, es el alma, el sentido exótico del trabajo. Donde á cualquier *pe-lafustán* se endiosa, iba á quedar olvidado, el gran contrincante del gran Valera. Ya no. Domingo le ha levantado la estatua.

GABRIEL CAMPS.

## NOTICIAS

**Traslados.**—La señorita Adriana Billini ha trasladado su residencia y Academia de dibujo, á la calle de Empedrado número 44.

Don Pablo Pildaín ofrece á sus amistades su nuevo domicilio de Egido número 15.

**El Pensamiento Libre.**—Esta importante y acreditada librería del señor Andrés Martí, se ha trasladado á Monte número 213, entre Antón Recio y Figuras.

El establecimiento del señor Martí está muy bien surtido, y en él se encuentran los mejores y más populares libros á precios económicos.

## NOTAS CURIOSAS

**El color del Sol.**—El Sol es "azul:" de un azul brillante. Esto dicen los astrónomos que lo han venido observando desde hace muchos años. Azul parecería á nuestras miradas, si no fuera porque al filtrarse su luz en nuestra atmósfera, los varios elementos de ésta, obrando sobre los rayos luminosos, los convierten en luz amarillenta. Ese cielo azul que maravilla, ese color azulado de los montes y objetos lejanos, no dependen de los montes ni de los objetos, ni del cielo mismo; sino de que la atmósfera está llena de glóbulos de agua. Mientras más delicadas son las paredes de estas esferas huecas, más claro y vivo es el azul: cuando se condensan, se trueca el aire en gris ó en blanco. De aquí que en las regiones cálidas y secas, el azul del cielo sea más intenso, mientras que en las frías y húmedas lo es menos. A una elevación considerable, parece el cielo casi negro y las estrellas están visibles al medio día.

**Gimnasia respiratoria.**—Parece que todos los médicos están de acuerdo, aunque sólo sea por esta vez, de que no sabemos respirar.

Las mujeres en general se portarían bien respecto de esa función capital sin el tormento causado por el corsé.

Los hombres parece son perezosos en tomarse la pena de respirar, y la mutación de los músculos torácicos, más desarrollados que los de la mujer, exigen más esfuerzo.

Muchas enfermedades, entre otras la anemia y la tuberculosis, serían felizmente combatidas si supiéramos regular nuestra respiración.

Para ello nos recomiendan una gimnasia respiratoria, cuya experiencia ha podido comprobarse entre enfermos tuberculosos que se les ha visto recuperar las fuerzas y la salud, dando á los brazos diversas posiciones durante la aspiración, por lo que se les ensancha la caja torácica.

Hagamos, pues, todos los días, y durante quince minutos, gimnasia respiratoria y nos aliviaremos de la neurastenia, de las ronqueras nerviosas y de la tartamudez, lo cual es debido á una respiración irregular.

# AMBROSIO DIAZ

GRAN TALLER DE CARRUAJES  
ESTABLO. COCHES DE LUJO  
SAN LAZARO 295,  
HABANA

## JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

West 23rd Street, New York

Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud, tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.

Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.

Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

### GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO

### FUNERARIA

DE

## Francisco : Caballero

CONCORDIA 35. TELEFONO 1173.

A todas horas, del día y de la noche, se hacen servicios fúnebres des de el más modesto al más suntuoso. Precios módicos.

# BURLADA

Aguas minerales bicarbonatadas,  
sódicas-yoduradas

## LA REINA

de la aguas de mesa

## PREMIADAS

en todas las exposiciones que se han presentado y en la Universal de París de 1900 con medalla de

## PLATA

Pueden usarse en las comidas y fuera de ellas, como bebida usual, solas ó mezcladas con vino, al que comunican un grato sabor.

M. Pérez Iñiguez, Agente Exclusivo

## Federico de Cardona

Abogado

Empedrado 5, de 12 á 4

## Edelmiro Dalmau

Cirujano Dentista

De 9 á 11 y de 1 á 5. Lamparilla 54

## Gumersindo Atalay

Cirujano Dentista

De 8 á 4. Concordia 22

## IGNACIO VEGA

## RAMONTEU

Ingeniero del Hospital de San Lázaro, Arquitecto, Agrimensor Público, Perito Mecánico y Profesor Perito Mercantil.

Estudio: Tacón nº 2, altos. Teléfono nº 853

## A los

## Apicultores

Teniendo la representación W. T FALCONER de la acreditada fábrica de Jamestown, ofrecemos á nuestros clientes, cajas para colmenas, y toda clase de útiles para atenciones de las mismas á precios bastantes reducidos. Contamos con existencias y podemos servir inmediatamente las órdenes.

BRIDAT, MONT'ROS & C<sup>o</sup>  
Mercaderes 58, Habana

## ¿ ?

Desea usted un  
buen reloj

Pase por la Casa  
BORBOLLA,  
Compostela 56 y 58  
y encontrará valioso surtido al alcance de todas las fortunas. Tenemos espléndida colección de elegantes

GEMELOS E - - -  
- - IMPERTINENTES

# CÁPSULAS RAQUIN

al COPAIBATO de SOSA  
Curan sin excepción los Flujos agudos ó crónicos.

Exíjanse la Firma de Raquin y el Sello oficial del gobierno francés.



### SR. RAMON CRUSELLAS.

Muy señor mío.—Mi niño Miguel Angel nació muy anémico y delgado, por lo que traté de nutrirlo aunque sin éxito con diferentes sustancias preconizadas para estos casos. Desesperaba ya de lograrlo, cuando la señora Mercedes Castro, me recomendó la **Bananina** que elabora usted. Empezó á tomarla el niño, primero, con agua solamente, y después con leche condensada, y hoy se halla fuerte y robusto, libre de todo padecimiento y con un aspecto de salud y hermosura que revela el completo cambio operado, gracias á la **Bananina** de Crusellas, en su antes endeble y enfermiza constitución, según podrá ver el adjunto retrato, á la edad de seis meses.

Agradecido á ese magnífico alimento de infancia, al que debo la vida de mi tierno hijo; ¿qué menos podré hacer que recomendarlo á todas mis relaciones y autorizar á usted á la publicación de este espontáneo testimonio?

Su afectísimo y s. s., RAFAEL RADILLO.  
S/c. Habana núm. 136, (altos).

NOTA.—Las personas que deseen probar la **Bananina** se le remitirá, gratis, por correo una lata de ¼ libra mandando siete centavos en sellos de correo, su nombre y dirección con toda claridad. Ramón Crusellas, fabricante de **Bananina**, Cerro 416, Habana.

'POR VIDA DE !! AH!'



A' OBISPO 54.

POLVOS  
DE ARROS

BOTON  
DE  
ORO



*Wells*  
1905

CRUSCELLAS HABANA

ZAVERA